

BOUONS DES FONCTIONS PRINCIPALES

A — Bouton de mode
Permet de sélectionner le mode d'affichage de l'heure, le mode chronomètre, le mode compteur et le mode de réglage de l'heure.

B — Bouton Marche/Arrêt
Sert à mettre en marche et à arrêter le chronomètre.
Sert également à régler les valeurs en mode de réglage de l'heure.
Sert à faire afficher la date.
Utilisé simultanément avec le bouton Temps intermédiaire/Remise à zéro, sert à remettre le compteur à zéro.

C — Bouton Temps intermédiaire/Remise à zéro
Sert à enregistrer le temps intermédiaire en mode chronomètre.
Remet les temps à zéro en mode chronomètre.
En mode réglage de l'heure, permet de sélectionner la partie de l'heure ou de la date à régler.
Sert à faire avancer de 1 le compteur lorsque ce mode est sélectionné.
Utilisé simultanément avec le bouton Marche/Arrêt, sert à remettre le compteur à zéro.



D — Éclairage
Sert à faire fonctionner le dispositif de rétroéclairage électroluminescent.

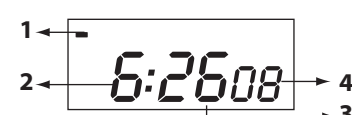
SYMBOLES D'AFFICHAGE MODE D'AFFICHAGE NORMAL DE L'HEURE

1. Jour de la semaine
2. Heure
3. Minutes
4. Secondes



MODE D'AFFICHAGE DE LA DATE

1. Jour de la semaine
2. Mois
3. Jour
4. Année



MODE COMPTEUR

1. En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez deux fois sur le bouton A pour mettre la montre en mode compteur.
2. Le symbole du mode compteur (0) est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.
3. Appuyez sur le bouton B ou C pour compter. Chaque pression fait avancer le compteur de 1.
4. Appuyez simultanément sur les boutons B et C pour remettre le compteur à zéro.

RÉTROÉCLAIRAGE ÉLECTROLUMINESCENT

Pour mettre en marche le dispositif de rétroéclairage, appuyez sur le bouton D.

Remarque : À chaque pression du bouton, le dispositif d'éclairage fonctionne pendant environ 5 secondes. Il est à noter que plus le dispositif d'éclairage est utilisé, plus la durée de vie de la pile est réduite.

DATE

Pour faire afficher la date (mois, jour, année), appuyez sur le bouton B lorsque la montre est en mode d'affichage normal de l'heure, et maintenez-le enfoncé.

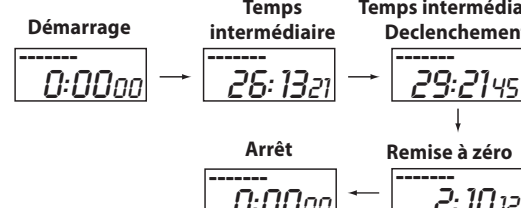
FONCTIONS DE BASE DU CHRONOMÈTRE

Appuyez sur le bouton **A** pour sélectionner le mode chronomètre.
Appuyez sur le bouton **B** pour démarrer le chronomètre.
Appuyez sur le bouton **C** pour remettre le chronomètre à zéro avant de l'utiliser.

1. Enregistrement du temps écoulé : B-B-B-B-C



2. Enregistrement du temps intermédiaire : B-C-C-B-C



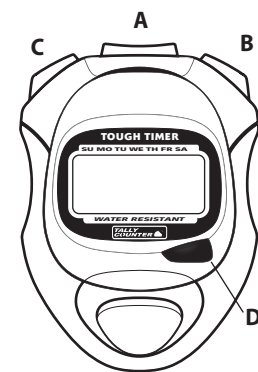
SW25 Stopwatch and Timer OPERATING INSTRUCTIONS

1. Remove the plastic film from the LCD display on the front of the stopwatch.
2. Slowly pull the battery protector tab out from the battery door located on the back to activate.

IMPORTANT: READ THROUGH ALL INSTRUCTIONS BEFORE BEGINNING TO USE YOUR STOPWATCH

FEATURES

- Time/Calendar Display
- Hour (12-24 Hour format), minute, second, year, month, date and day
- Stopwatch: Times to 1/100 second for 40 minutes, 1 second to 40 hours after the first 40 minutes
- Tally Counter: Counts up to 3999
- Electroluminescent Backlight



MAIN FUNCTION BUTTONS

A — Mode Button
Switch between normal time mode, stopwatch mode and tally counter mode and time setting mode.

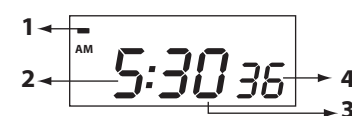
B — Start/Stop Button
Used to start and stop the stopwatch function
Also for value setting when in time setting mode
Used to display the calendar screen.
Used in combination with the Split/Reset Button to clear the tally counter

C — Split/Reset Button
Used to split times in stopwatch mode
Clear timing records in stopwatch mode
Select time/calendar segment to be set in time setting mode
Used to advance 1 count in tally counting mode.
Used in combination with the Start/Stop Button to clear the tally counter

D — Light
Used to turn on the electroluminescent backlight

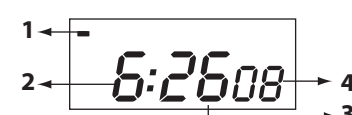
DISPLAY SYMBOLS NORMAL TIME MODE

1. Day of the Week
2. Hour
3. Minute
4. Second



CALENDAR DISPLAY

1. Day of the Week
2. Month
3. Date
4. Year



TALLY COUNTER MODE

1. Press A two times (from normal time mode) to get to tally counting mode.
2. The tally counter symbol will appear on the display in the upper right hand side of the display with a '0'.
3. Press either B or C to count. Each press will advance the counter in values of 1.
4. To clear the count, press B and C simultaneously.

EL BACKLIGHT

To turn on the backlight simply press the light button (D)

Note: The light will remain on for about 5 seconds each time it is pressed. Please note that the more the light is used, the more drain it will put on the battery shortening the lifetime of the battery.

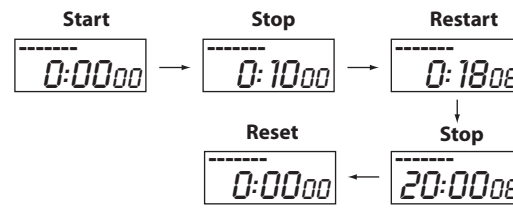
CALENDAR

To see the calendar display (month/date/year), press **B** and hold while in normal time mode.

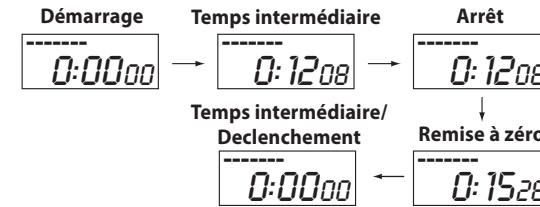
STOPWATCH MODE BASIC FUNCTION

Press **A** to until you reach Stopwatch Mode.
Press **B** to activate the Stopwatch to count
Press **C** to reset the stopwatch to "0:00:00" before using the stopwatch.

1. Accumulate elapsed time measurement: B-B-B-B-C



3. Enregistrement de l'écart entre deux concurrents : B-C-B-C-C



Appuyez sur le bouton A pour retourner au mode d'affichage normal de l'heure.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

1. Appuyez trois fois sur le bouton A pour obtenir le mode de réglage de l'heure. La barre des secondes et du jour de la semaine clignote pour vous indiquer que vous avez atteint le mode de réglage de l'heure.
2. Appuyez sur le bouton C pour sélectionner la partie de l'heure ou de la date à régler. La séquence est la suivante : minutes > heure > année > mois > jour > secondes. (Les secondes sont remises à zéro.) Le jour de la semaine est réglé automatiquement une fois la date entrée.

3. Appuyez sur le bouton B pour augmenter la valeur de réglage et changer le format 12 h ou 24 h.
4. Appuyez sur le bouton A pour retourner au mode normal.



REPLACEMENT DE LA PILE

Lorsque l'affichage ACL devient pâle, remplacez la pile par une pile neuve de 3 volts, de type CR2032.

Pour ce faire, ouvrez le couvercle du compartiment à pile à l'aide d'une pièce de monnaie et retirez-le. Remplacez la pile par une pile CR2032 neuve en respectant les polarités +/- . Remettez le couvercle en place et fermez-le bien à l'aide de la pièce de monnaie. Si le couvercle est convenablement fermé, le triangle inscrit dessus est aligné sur le triangle de l'anneau rouge du haut.

AVERTISSEMENT - Information sur la sécurité concernant les piles

- Ne rechargez pas les piles non rechargeables.
- Retirez les piles rechargeables avant de les recharger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- Retirez les piles à plat.
- Ne jetez pas les piles dans le feu, car elles pourraient exploser ou fuir.
- Ne jetez pas le produit dans le feu, car la pile pourrait exploser ou fuir.

www.triplett.com

Warranty

Triplett / Jewell Instruments extends the following warranty to the original purchaser of these goods for use. Triplett warrants to the original purchaser for use that the products sold by it will be free from defects in workmanship and material for a period of (1) one year from the date of purchase. This warranty does not apply to any of our products which have been repaired or altered by unauthorized persons in any way or purchased from unauthorized distributors so as, in our sole judgment, to injure their stability or reliability, or which have been subject to misuse, abuse, misapplication, negligence, accident or which have had the serial numbers altered, defaced, or removed. Accessories, including batteries are not covered by this warranty.

Copyright © 2023 Triplett
www.triplett.com

User Manual



SW25 Stopwatch



CHRONOMÈTRE TOUGH TIMER SW25 PRÉPARATION À L'UTILISATION

1. Retirez la pellicule de plastique qui recouvre l'affichage ACL le chronomètre.
2. Retirez lentement la languette de protection de la pile du couvercle du compartiment à pile, à l'arrière, pour activer le chronomètre.

IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER À UTILISER VOTRE CHRONOMÈTRE.

CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS

- Affichage de l'heure et de la date
- Affichage de l'heure (format 12 h ou 24 h), des minutes, des secondes, de l'année, du mois, de la date et du jour de la semaine
- Chronomètre : Précision au 100e de seconde durant les 40 premières minutes, puis à la seconde à partir de la 41e minute et jusqu'à 40 heures
- Compteur : Jusqu'à 3999
- Rétroéclairage électroluminescent

TIME/CALENDAR SETTING

1. Press **A** three times (from normal time mode) to reach time setting mode. The seconds and day of the week bar will flash to let you know you are time setting mode.
2. Press **C** to select the time/calendar segment to be set. The sequence will be: minute > hour > year > month > date > seconds. (Seconds will reset to 00). The day of the week will automatically be set when the year, month and date are set.
3. Press **B** to increase the setting value and change 12/24-hour format when setting the hour.
4. Press **A** to return to the normal mode.



BATTERY REPLACEMENT

When the LCD becomes dim, replace with a new type CR2032, 3 Volt battery.

Press **A** to return to the normal time mode.